

Dossier del BHI No. S1/5009

CIRCULAR No. 20/1999
26 de Abril de 1999

**19ª CONFERENCIA DE LA ASOCIACION CARTOGRAFICA INTERNACIONAL
(Ottawa, Canadá, 14-21 de Agosto de 1999)**

Presentación de Cartas Náuticas por los Estados Miembros de la OHI

Referencia: Circular del BHI No. 61/1998 del 23 de Diciembre de 1998.

Muy Señor nuestro,

La Circular del BHI No. 61/1998 propuso celebrar una presentación de productos cartográficos de Estados Miembros de la OHI en la Conferencia de la ACI arriba indicada. Trece Estados Miembros han contestado, doce de los cuales han manifestado su intención de participar. Se adjunta un resumen de las respuestas en el Anexo A.

2. Así pues, se confirma que se celebrará una Exposición de Cartas de los Estados Miembros de la OHI, al mismo tiempo que la Conferencia de la ACI. El BHI considera que es deseable que participen en esta Exposición tantos Estados Miembros como sea posible, para promover el trabajo de los SHs y de la OHI. Se insta a aquellos Estados que no han contestado aún a que lo hagan .

3. El Servicio Hidrográfico Canadiense ha tenido la amabilidad de nombrar a Ms. Sheila ACHESON Coordinadora de la OHI-ICA'99, para la Exposición de Cartas de la OHI en ICA'99. Se encargará de conseguir la ayuda necesaria para montar los paneles de los Estados Miembros de la OHI. Asistirá a todo Estado Miembro que necesite un ordenador para su presentación. Puede contactarse a Ms. ACHESON directamente en <achesons@dfo-mpo.gc.ca>. El Ing. en chef Michel HUET, Asesor Técnico del BHI en Cartografía, se pondrá en contacto con Ms. ACHESON para organizar la exposición y representará al BHI en la Conferencia de la ACI.

4. El material cartográfico para la Exposición de Cartas de la OHI en ICA'99 deberá enviarse **antes del 31 de Mayo de 1999** a la siguiente dirección (Inglés o Francés):

ICA '99 - IHO MARINE CHARTS
EXHIBITION
Cartographic Processing Room, 5th Floor
Gatineau Preservation Centre
National Archives of Canada
625 Boulevard du Carrefour
GATINEAU, Quebec, Canada K1A ON3

ICA '99 - EXPOSITION DE CARTES
MARINES DE L'OHI
Salle de traitement cartographique, 5e étage
Centre de Conservation du Gatineau
Archives nationales du Canada
625 Boulevard du Carrefour
GATINEAU, Québec, Canada K1A ON3

5. El retorno de todo el material será por cuenta del Estado Miembro implicado. Deberá ser organizado entre un representante del Estado Miembro y la coordinadora local del SHC, Ms. ACHESON.

6. Podrá visitarse la Exposición de Cartas de la OHI durante el mismo período que la Exposición Internacional de Cartas ICA'99, es decir, desde el mediodía del lunes 16 de Agosto hasta última hora del viernes 20 de Agosto de 1999.

7. Se confirma la entrega de un premio a la mejor exposición de los Estados Miembros. La decisión sobre el premio de la exposición será tomada por un jurado nombrado por la Comisión de la ACI sobre Cartografía Marina.

8. Un "IMPRESO DE PARTICIPACION", donde se deberán indicar los detalles de los productos expuestos se adjunta en el Anexo B. Será utilizado por aquellos Estados Miembros que no hayan proporcionado aún esta información o que piensen participar en la exposición pero que no han informado aún al BHI. Los impresos debidamente completados deberán enviarse al Presidente del Comité de la Exposición Internacional de Cartas, ICA'99 (Ms. Betty KIDD, Archivos Nacionales de Canadá, bkidd@archives.ca), con copia al BHI, antes del 31 de Mayo de 1999. No se solicita esta información a Finlandia, Francia, Alemania y Grecia, que han proporcionado ya los detalles necesarios.

En nombre del Comité Directivo,
Atentamente,

Contralmirante Neil GUY
Director

Anexos: A y B.

Anexo A a la Circular del BHI No. 20/1999

RESUMEN DE LAS RESPUESTAS A LA CIRCULAR DEL BHI No. 61/1998

Estado Miembro	Participa	Espacio requerido	Productos expuestos
Alemania	Sí	4 m ²	1 cartel sobre la producción de ENC's, Una demostración animada de ECDIS en CD-Rom
Argentina	Sí	8 m ²	1 carta de papel digitalizada, Productos Ráster, Cartas Batimétricas, Cartas INT.
EE.UU.(NOAA)	Sí	9 m ²	ENCs, RNCs y servicios asociados.
España	Sí	5 m ²	1 carta INT, 1 carta nacional, 1 carta de navegación deportiva.
Fiji	Sí	4 m ²	4 cartas de papel.
Finlandia	Sí	5-6 m ²	3 carteles mostrando cartas en CD-Rom, 2 cartas impresas, 1 cartel sobre la producción de ENC's.
Francia	Sí	4 m ²	1 carta INT, 1 carta batimétrica, 1 cartel sobre el desarrollo de ENC's, 1 cartel sobre los Avisos a los Navegantes en Internet.
Grecia	Sí	1.5 m ²	1 carta INT
Holanda	No		
Japón	Sí		No se ha decidido aún.
Perú	Sí	8 m ²	Productos cartográficos.
Portugal	Sí	Sin comunicar	Sin comunicar (Presentación coordinada por el "Instituto Portuguès de Cartografia e Cadastro")
RU	Sí	12 m ²	Presentación estática - 8 paneles de 1,5 x1,0 m

**EXPOSICION DE CARTAS "ICA 1999" Y CATALOGO
IMPRESO DE PARTICIPACION PARA LA EXPOSICION DE CARTAS DE LA OHI**

(Rogamos completen un impreso para cada producto)

(Por favor, lean las instrucciones antes de completar los impresos y escriban a máquina)

Nombre del país:

Persona de contacto y dirección:

Número del producto:

1. Tema

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Topografía | <input type="checkbox"/> Náutico y Batimétrico | <input type="checkbox"/> Geología |
| <input type="checkbox"/> Imágenes por satélite | <input type="checkbox"/> Recreativo y de Orientación | <input type="checkbox"/> Atlas y Globos |
| <input type="checkbox"/> Urbano | <input type="checkbox"/> Otros | |

2. Tipo de Material e Idioma

- | | | | | |
|---|---|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Una sola Carta | <input type="checkbox"/> Hoja(s) de una Serie de Cartas | <input type="checkbox"/> Atlas/Libro | <input type="checkbox"/> Modelo en Relieve | <input type="checkbox"/> Globo |
| <input type="checkbox"/> Producto para la Teledetección | <input type="checkbox"/> Carta(s) por Ordenador/Producto Multimedia | <input type="checkbox"/> Otros | | |

Idioma(s):

3. Descripción

a) Título(s)

Título de una sola Carta/una sola Hoja/Otro producto (en idioma original):

Traducción Inglesa o Francesa del Título (de ser pertinente):

Título de la Serie/del Atlas/del Volumen (en idioma original):

Traducción Inglesa o Francesa del Título (de ser pertinente):

b) Cartógrafo/Autor/Editor

c) Edición

d) Escala(s) métrica(s)

e) Publicación y Distribución

Lugar de Publicación:

Editor:

Distribuidor (de ser diferente del editor):

Año: ISBN: Precio (en moneda local):

f) Cantidad de Hojas/Tamaño

Cantidad de Cartas/Hojas: En el Atlas/Libro, cantidad de páginas:

Tamaño

Tamaño de la Carta nivelada (□ x □): cm x cm

Volumen (□ x □): cm x cm Globo(s) □: cm

g) Cantidad de Colores de Impresión

4. Comentarios:

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL IMPRESO DE PARTICIPACION

Rogamos utilicen un impreso de participación separado para cada producto que vaya a exponerse

Nombre del país y Número del Producto: Indica el orden según el cual se presentará el material en los paneles y el orden según el cual los datos serán impresos en el catálogo.

Persona de contacto y Dirección: a completar únicamente en la primera hoja de participación.

I. Tema: Identificar en qué tema deberá clasificarse cada producto.

2. Tipo de Material e Idioma: Identificar el tipo de material y el(los) idioma(s) para cada producto.

3. Título: Rogamos introduzcan los títulos en el idioma original, incluyendo caracteres que no sean Romanos (Arabe, Chino, Cirílico, Japonés, Hebreo, etc.) y proporcionen una traducción en Inglés o en Francés, si el idioma original no es ni Inglés ni Francés.

4. Escala: Rogamos utilicen datos en la escala métrica.

5. Tamaño: Para las cartas, indiquen el tamaño de la hoja - horizontal seguido del vertical.

6. Comentarios: Rogamos proporcionen un texto explicativo de no más de 150 palabras, en Inglés o en Francés.

A DEVOLVER ANTES DEL 31 DE MAYO DE 1999 A:

Ms. Betty Kidd
National Archives of Canada
395 Wellington Street
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0N3
Teléfono: (613) 995-7504
Fax: (613) 995-6575
E-mail: bkidd@archives.ca

Rogamos lo envíen por E-mail, fax o por correo.

Gracias.